

## PAPER 12

### THE UNIVERSE OF UNIVERSES

**T**HE immensity of the far-flung creation of the Universal Father is utterly beyond the grasp of finite imagination; the enormousness of the master universe staggers the concept of even my order of being. But the mortal mind can be taught much about the plan and arrangement of the universes; you can know something of their physical organization and marvelous administration; you may learn much about the various groups of intelligent beings who inhabit the seven superuniverses of time and the central universe of eternity.

In principle, that is, in eternal potential, we conceive of material creation as being infinite because the Universal Father is actually infinite, but as we study and observe the total material creation, we know that at any given moment in time it is limited, although to your finite minds it is comparatively limitless, virtually boundless.

We are convinced, from the study of physical law and from the observation of the starry realms, that the infinite Creator is not yet manifest in finality of cosmic expression, that much of the cosmic potential of the Infinite is still self-contained and unrevealed. To created beings the master universe might appear to be almost infinite, but it is far from finished; there are still physical limits to the material creation, and the experiential revelation of the eternal purpose is still in progress.

#### 1. SPACE LEVELS OF THE MASTER UNIVERSE

The universe of universes is not an infinite plane, a boundless cube, nor a limitless circle; it certainly has dimensions. The laws of physical organization and administration prove conclusively that the whole vast aggregation of force-energy and matter-power functions ultimately as a space unit, as an organized and co-ordinated whole. The observable behavior of the material creation constitutes evidence of a physical universe of definite limits. The final proof of both a circular and delimited universe is afforded by the, to us, well-known fact that all forms of basic energy ever swing around the curved path of the space levels of the master universe in obedience to the incessant and absolute pull of Paradise gravity.

The successive space levels of the master universe constitute the major divisions of pervaded space—total creation, organized and partially inhabited or yet to be organized and inhabited. If the master universe were not a series of elliptical space levels of lessened resistance to motion, alternating with zones of relative quiescence, we conceive that some of the cosmic energies would be observed to shoot off on an infinite range, off on a straight-line path into trackless

## FASCICULE 12

### L'UNIVERS DES UNIVERS

**L'**IMMENSITÉ de la vaste création du Père Universel dépasse complètement la portée de l'imagination finie. Le maître univers est si colossal qu'il renverse les concepts d'êtres même de ma classe. Mais on peut enseigner beaucoup de choses au mental mortel sur le plan et l'arrangement des univers. Vous pouvez acquérir des notions sur leur organisation physique et leur merveilleuse administration. Vous pouvez apprendre beaucoup de choses sur les divers groupes d'êtres intelligents qui peuplent les sept superunivers du temps et l'univers central de l'éternité.

En principe, c'est-à-dire en potentiel éternel, nous concevons la création matérielle comme infinie parce que le Père Universel est effectivement infini, mais, à mesure que nous étudions et observons la création matérielle totale, nous savons qu'à tout moment donné elle est limitée, bien que pour votre mental fini elle soit comparativement illimitée, pratiquement sans bornes.

D'après l'étude des lois physiques et l'observation des royaumes étoilés, nous sommes convaincus que le Créateur infini n'a pas encore manifesté la finalité de son expression cosmique, c'est-à-dire qu'une grande partie du potentiel cosmique de l'Infini est encore contenue en lui-même et non révélée. Pour les êtres créés, le maître univers peut sembler à peu près infini, mais il est loin d'être achevé ; la création matérielle comporte encore des limites physiques, et la révélation expérientielle du dessein éternel est encore en progression.

#### 1. NIVEAUX D'ESPACE DU MAITRE UNIVERSES

L'univers des univers n'est ni un plan infini, ni un cube illimité, ni un cercle sans frontières ; il a certainement des dimensions. Les lois de l'organisation physique et de l'administration prouvent d'une manière concluante que tout ce vaste agrégat d'énergie-force et de pouvoir-matière fonctionne ultimement comme une unité spatiale, comme un tout organisé et coordonné. Le comportement observable de la création matérielle constitue la preuve qu'il existe un univers physique avec des limites définies. La preuve décisive que l'univers est à la fois circulaire et délimité est apportée par le fait bien connu (pour nous) que toutes les formes d'énergie fondamentale tournent sur la trajectoire courbe des niveaux d'espace du maître univers en obéissant à l'attraction incessante et absolue de la gravité du Paradis.

Les niveaux spatiaux successifs du maître univers constituent les divisions majeures de l'espace pénétré—de la création totale, organisée et partiellement habitée, ou attendant d'être organisée et habitée. Si le maître univers n'était pas une série de niveaux elliptiques d'espace offrant une moindre résistance au mouvement, alternant avec des zones de quiétude relative, nous concevons qu'il serait possible d'observer certaines énergies cosmiques filant à l'infini, en ligne

space; but we never find force, energy, or matter thus behaving; ever they whirl, always swinging onward in the tracks of the great space circuits.

Proceeding outward from Paradise through the horizontal extension of pervaded space, the master universe is existent in six concentric ellipses, the space levels encircling the central Isle:

1. The Central Universe—Havona.
2. The Seven Superuniverses.
3. The First Outer Space Level.
4. The Second Outer Space Level.
5. The Third Outer Space Level.
6. The Fourth and Outermost Space Level.

*Havona*, the central universe, is not a time creation; it is an eternal existence. This never-beginning, never-ending universe consists of one billion spheres of sublime perfection and is surrounded by the enormous dark gravity bodies. At the center of Havona is the stationary and absolutely stabilized Isle of Paradise, surrounded by its twenty-one satellites. Owing to the enormous encircling masses of the dark gravity bodies about the fringe of the central universe, the mass content of this central creation is far in excess of the total known mass of all seven sectors of the grand universe.

*The Paradise-Havona System*, the eternal universe encircling the eternal Isle, constitutes the perfect and eternal nucleus of the master universe; all seven of the superuniverses and all regions of outer space revolve in established orbits around the gigantic central aggregation of the Paradise satellites and the Havona spheres.

*The Seven Superuniverses* are not primary physical organizations; nowhere do their boundaries divide a nebular family, neither do they cross a local universe, a prime creative unit. Each superuniverse is simply a geographic space clustering of approximately one seventh of the organized and partially inhabited post-Havona creation, and each is about equal in the number of local universes embraced and in the space encompassed. *Nebadon*, your local universe, is one of the newer creations in *Orvonton*, the seventh superuniverse.

*The Grand Universe* is the present organized and inhabited creation. It consists of the seven superuniverses, with an aggregate evolutionary potential of around seven trillion inhabited planets, not to mention the eternal spheres of the central creation. But this tentative estimate takes no account of architectural administrative spheres, neither does it include the outlying groups of unorganized universes. The present ragged edge of the grand universe, its uneven and unfinished periphery, together with the tremendously unsettled condition of the whole astronomical plot, suggests to our star students that even the seven superuniverses are, as yet, uncompleted. As we move from within, from the divine center outward in any one direction, we do, eventually, come to the outer limits of the organized and inhabited creation; we come to the outer limits of the grand universe. And it is near this outer border, in a far-off corner of such a magnificent creation, that your local universe has its eventful existence.

*The Outer Space Levels*. Far out in space, at an enormous distance from the seven inhabited superuniverses, there are assembling vast and unbelievably

droite dans l'espace vierge. Mais nous ne trouvons jamais de force, d'énergie ou de matière qui se comporte ainsi ; toujours elles tournent en avançant sur les trajectoires des grands circuits de l'espace.

Partant du Paradis vers l'extérieur à travers l'extension horizontale de l'espace pénétré, le maître univers existe en six ellipses concentriques, les niveaux d'espace entourant l'Île centrale :

1. L'Univers Central—Havona.
2. Les Sept Superuniverses.
3. Le Premier Niveau d'Espace Extérieur.
4. Le Second Niveau d'Espace Extérieur.
5. Le Troisième Niveau d'Espace Extérieur.
6. Le Quatrième et Dernier Niveau d'Espace Extérieur.

*Havona*, l'univers central, n'est pas une création du temps ; c'est une existence éternelle. Cet univers sans commencement ni fin consiste en un milliard de sphères d'une perfection sublime, et il est entouré par les énormes corps de gravité obscurs. Au centre de Havona se trouve l'Île du Paradis, stationnaire et absolument stabilisée, entourée de ses vingt-et-un satellites. En raison des énormes masses des corps de gravité obscurs qui circulent à la lisière de l'univers central, le contenu massique de cet univers central dépasse considérablement le total des masses connues de l'ensemble des sept secteurs du grand univers.

*Le Système Paradis-Havona*, l'éternel univers encerclant l'Île éternelle, constitue le noyau parfait et éternel du maître univers. L'ensemble des sept superuniverses et toutes les régions de l'espace extérieur tournent sur des orbites établies autour du gigantesque agrégat central des satellites du Paradis et des sphères de Havona.

*Les Sept Superuniverses* ne sont pas des organisations physiques primaires ; nulle part leurs frontières ne divisent une famille nébulaire ou ne traversent un univers local, une unité créative primordiale. Chaque superuniverse est simplement, dans un espace géographique, un amas comprenant approximativement un septième de la création posthavonienne organisée et partiellement habitée. Ils sont à peu près équivalents quant au nombre des univers locaux qu'ils contiennent et à l'espace qu'ils embrassent. *Nebadon*, votre univers local, est l'une des plus récentes créations d'*Orvonton*, le septième superuniverses.

*Le Grand Univers* est la création présentement organisée et habitée. Il se compose des sept superuniverses avec un potentiel évolutionnaire cumulé d'environ sept billions de planètes habitées, sans faire état des sphères éternelles de la création centrale. Mais cette estimation à titre d'essai ne fait pas entrer en ligne de compte les sphères architecturales administratives, et n'inclut pas non plus les groupes extérieurs d'univers inorganisés. L'arête présentement déchiquetée du grand univers, sa périphérie inégale et inachevée conjuguée avec l'état prodigieusement agité de tout le terrain astronomique, suggère à nos observateurs d'étoiles que même les sept superuniverses ne sont toujours pas achevés. Lorsque nous partons de l'intérieur, en allant du centre divin vers l'extérieur dans n'importe quelle direction, nous finissons par arriver aux limites extérieures de la création organisée et habitée ; nous arrivons aux limites extérieures du grand univers. Et c'est près de cette frontière extérieure, dans un coin éloigné de cette magnifique création, que votre univers local poursuit son existence mouvementée.

*Les Niveaux d'Espace Extérieur*. Au loin dans l'espace, à une distance énorme des sept superuniverses habités, il se rassemble des circuits de force et des énergies

stupendous circuits of force and materializing energies. Between the energy circuits of the seven superuniverses and this gigantic outer belt of force activity, there is a space zone of comparative quiet, which varies in width but averages about four hundred thousand light-years. These space zones are free from star dust—cosmic fog. Our students of these phenomena are in doubt as to the exact status of the space-forces existing in this zone of relative quiet which encircles the seven superuniverses. But about one-half million light-years beyond the periphery of the present grand universe we observe the beginnings of a zone of an unbelievable energy action which increases in volume and intensity for over twenty-five million light-years. These tremendous wheels of energizing forces are situated in the first outer space level, a continuous belt of cosmic activity encircling the whole of the known, organized, and inhabited creation.

Still greater activities are taking place beyond these regions, for the Uversa physicists have detected early evidence of force manifestations more than fifty million light-years beyond the outermost ranges of the phenomena in the first outer space level. These activities undoubtedly presage the organization of the material creations of the second outer space level of the master universe.

The central universe is the creation of eternity; the seven superuniverses are the creations of time; the four outer space levels are undoubtedly destined to eventuate-evolve the ultimacy of creation. And there are those who maintain that the Infinite can never attain full expression short of infinity; and therefore do they postulate an additional and unrevealed creation beyond the fourth and outermost space level, a possible ever-expanding, never-ending universe of infinity. In theory we do not know how to limit either the infinity of the Creator or the potential infinity of creation, but as it exists and is administered, we regard the master universe as having limitations, as being definitely delimited and bounded on its outer margins by open space.

## 2. THE DOMAINS OF THE UNQUALIFIED ABSOLUTE

When Urantia astronomers peer through their increasingly powerful telescopes into the mysterious stretches of outer space and there behold the amazing evolution of almost countless physical universes, they should realize that they are gazing upon the mighty outworking of the unsearchable plans of the Architects of the Master Universe. True, we do possess evidences which are suggestive of the presence of certain Paradise personality influences here and there throughout the vast energy manifestations now characteristic of these outer regions, but from the larger viewpoint the space regions extending beyond the outer borders of the seven superuniverses are generally recognized as constituting the domains of the Unqualified Absolute.

Although the unaided human eye can see only two or three nebulae outside the borders of the superuniverse of Orvonton, your telescopes literally reveal millions upon millions of these physical universes in process of formation. Most of the starry realms visually exposed to the search of your present-day telescopes are in Orvonton, but with photographic technique the larger telescopes penetrate far beyond the borders of the grand universe into the domains of outer space, where untold universes are in process of organization. And there are yet other millions of universes beyond the range of your present instruments.

In the not-distant future, new telescopes will reveal to the wondering gaze of Urantian astronomers no less than 375 million new galaxies in the remote

en cours de matérialisation d'une incroyable et prodigieuse immensité. Entre les circuits d'énergie des sept superunivers et cette gigantesque ceinture extérieure de forces en activité, il y a une zone d'espace comparativement calme dont la largeur varie, mais représente en moyenne quatre-cent-mille années-lumière. Ces zones d'espace sont libres de poussière stellaire—de brouillard cosmique. Ceux de nous qui étudient ces phénomènes sont dans le doute au sujet du statut des forces d'espace existant dans cette zone de calme relatif entourant les sept superunivers. Mais, à environ un demi-million d'années-lumière au delà de la périphérie du présent grand univers, nous observons les débuts d'une zone d'activité énergétique incroyable dont le volume et l'intensité croissent sur une distance de plus de vingt-cinq-millions d'années-lumière. Ces formidables roues de forces énergétiques sont situées dans le premier niveau d'espace extérieur, une ceinture continue d'activité cosmique entourant la totalité de la création connue, organisée et habitée.

Des activités encore plus grandes ont lieu au delà de ces régions, car les physiciens d'Uversa ont détecté des signes avant-coureurs de manifestations de force à plus de cinquante-millions d'années-lumière au delà de la région la plus extérieure des phénomènes du premier niveau d'espace extérieur. Ces activités présagent indubitablement l'organisation des créations matérielles du second niveau d'espace extérieur du maître univers.

L'univers central est la création de l'éternité ; les sept superunivers sont la création du temps ; les quatre niveaux d'espace extérieur sont indubitablement destinés à élaborer l'extériorisation de l'ultimité de la création. Certains penseurs maintiennent que l'Infini ne pourra jamais atteindre sa pleine expression en deçà de l'infinité. Ils postulent donc une création additionnelle et non révélée au delà du quatrième et extrême niveau de l'espace extérieur, la possibilité d'un univers d'infinité, toujours croissant et ne finissant jamais. En théorie, nous ne savons comment limiter l'infinité du Créateur ni l'infinité potentielle de la création, mais nous considérons le maître univers, tel qu'il existe et qu'il est administré comme ayant des limitations, comme étant nettement délimité et borné à ses lisières extérieures par l'espace ouvert.

## 2. LES DOMAINES DE L'ABSOLU NON QUALIFIÉ

Lorsque les astronomes d'Urantia scrutent avec leurs télescopes de plus en plus puissants les étendues mystérieuses de l'espace extérieur et qu'ils y voient l'étonnante évolution d'univers physiques à peu près innombrables, ils devraient réaliser qu'ils aperçoivent la grandiose exécution des plans insondables des Architectes du Maître Univers. Il est vrai que nous possédons des preuves suggérant l'influence de la présence de certaines personnalités paradisiaques ça et là dans les immenses manifestations d'énergie qui caractérisent actuellement ces régions extérieures ; toutefois, d'un point de vue plus large, les régions d'espace qui s'étendent au delà des frontières extérieures des sept superunivers sont généralement reconnues comme constituant le domaine de l'Absolu Non Qualifié.

Bien que l'œil humain sans aide ne puisse voir que deux ou trois nébuleuses en dehors des frontières du superunivers d'Orvonton, vos télescopes vous révèlent littéralement des millions et des millions de ces univers physiques en cours de formation. La plupart des royaumes étoilés exposés aujourd'hui à la recherche visuelle de vos télescopes se trouvent dans Orvonton, mais, avec la technique photographique, vos plus puissants télescopes pénètrent bien au delà des frontières du grand univers, dans les domaines de l'espace extérieur où d'innombrables univers sont en voie d'organisation. Et il y a encore d'autres millions d'univers hors de portée des instruments que vous possédez maintenant.

Dans un avenir peu éloigné, de nouveaux télescopes révéleront, aux regards émerveillés des astronomes d'Urantia, au moins 375 millions de nouvelles galaxies

stretches of outer space. At the same time these more powerful telescopes will disclose that many island universes formerly believed to be in outer space are really a part of the galactic system of Orvonton. The seven superuniverses are still growing; the periphery of each is gradually expanding; new nebulae are constantly being stabilized and organized; and some of the nebulae which Urantian astronomers regard as extragalactic are actually on the fringe of Orvonton and are traveling along with us.

The Uversa star students observe that the grand universe is surrounded by the ancestors of a series of starry and planetary clusters which completely encircle the present inhabited creation as concentric rings of outer universes upon universes. The physicists of Uversa calculate that the energy and matter of these outer and uncharted regions already equal many times the total material mass and energy charge embraced in all seven superuniverses. We are informed that the metamorphosis of cosmic force in these outer space levels is a function of the Paradise force organizers. We also know that these forces are ancestral to those physical energies which at present activate the grand universe. The Orvonton power directors, however, have nothing to do with these far-distant realms, neither are the energy movements therein discernibly connected with the power circuits of the organized and inhabited creations.

We know very little of the significance of these tremendous phenomena of outer space. A greater creation of the future is in process of formation. We can observe its immensity, we can discern its extent and sense its majestic dimensions, but otherwise we know little more about these realms than do the astronomers of Urantia. As far as we know, no material beings on the order of humans, no angels or other spirit creatures, exist in this outer ring of nebulae, suns, and planets. This distant domain is beyond the jurisdiction and administration of the superuniverse governments.

Throughout Orvonton it is believed that a new type of creation is in process, an order of universes destined to become the scene of the future activities of the assembling Corps of the Finality; and if our conjectures are correct, then the endless future may hold for all of you the same enthralling spectacles that the endless past has held for your seniors and predecessors.

### 3. UNIVERSAL GRAVITY

All forms of force-energy—material, mindal, or spiritual—are alike subject to those grasps, those universal presences, which we call gravity. Personality also is responsive to gravity—to the Father's exclusive circuit; but though this circuit is exclusive to the Father, he is not excluded from the other circuits; the Universal Father is infinite and acts over *all* four absolute-gravity circuits in the master universe:

1. The Personality Gravity of the Universal Father.
2. The Spirit Gravity of the Eternal Son.
3. The Mind Gravity of the Conjoint Actor.
4. The Cosmic Gravity of the Isle of Paradise.

These four circuits are not related to the nether Paradise force center; they are neither force, energy, nor power circuits. They are absolute *presence* circuits and like God are independent of time and space.

dans les lointaines étendues de l'espace extérieur. En même temps, ces télescopes plus puissants découvriront que beaucoup d'univers îles que l'on situait précédemment dans l'espace extérieur font en réalité partie du système galactique d'Orvonton. Les sept superuniverses sont encore en train de croître ; la périphérie de chacun subit une expansion graduelle ; de nouvelles nébuleuses sont constamment stabilisées et organisées ; et quelques-unes des nébuleuses que les astronomes d'Urantia considèrent comme extragalactiques se trouvent en réalité aux lisières d'Orvonton et poursuivent leur voyage avec nous.

Les habitants d'Uversa qui étudient les étoiles observent que le grand univers est entouré par les ancêtres d'une série d'amas d'étoiles et de planètes qui encerclent complètement la création actuellement habitée comme des anneaux concentriques d'univers extérieurs innombrables. Les physiciens d'Uversa calculent que l'énergie et la matière de ces régions extérieures inexplorées sont déjà bien des fois supérieures au total de la masse matérielle et des charges d'énergie contenues dans l'ensemble des sept superuniverses. Nous sommes informés que la métamorphose de la force cosmique dans ces niveaux d'espace extérieur est une fonction des organisateurs de force du Paradis. Nous savons également que ces forces sont ancestrales aux énergies physiques qui animent présentement le grand univers. Les directeurs de pouvoir d'Orvonton n'ont toutefois rien à faire avec ces lointains royaumes, et les mouvements d'énergie interne ne sont pas non plus reliés de façon décelable aux circuits de pouvoir des créations organisées et habitées.

Nous savons très peu de chose sur ce que signifient ces formidables phénomènes de l'espace extérieur. Une plus grande création future est en cours de formation. Nous pouvons observer son immensité, discerner son étendue et avoir le sentiment de ses dimensions majestueuses, mais autrement nous n'en savons pas beaucoup plus sur ces royaumes que les astronomes d'Urantia. À notre connaissance, il n'existe, dans cette ceinture extérieure de nébuleuses, de soleils et de planètes, ni êtres matériels de l'ordre des humains, ni anges ou autres créatures spirituelles. Ce domaine distant est en dehors de la juridiction et de l'administration des gouvernements des superuniverses.

Dans tout Orvonton, on croit qu'un nouveau type de création est en gestation, un ordre d'univers destiné à devenir la scène des activités futures du Corps de la Finalité qui s'assemble. Et, si nos hypothèses sont correctes, alors l'avenir illimité peut tenir en réserve pour vous tous les mêmes spectacles captivants que le passé illimité pour vos anciens et vos prédécesseurs.

### 3. LA GRAVITÉ UNIVERSELLE

Toutes les formes d'énergie-force—matérielles, mentales ou spirituelles— sont également sujettes aux emprises, aux présences universelles que nous appelons gravité. La personnalité répond aussi à la gravité—au circuit exclusif du Père ; mais, bien que ce circuit soit uniquement réservé au Père, il n'est pas exclu des autres circuits. Le Père Universel est infini et agit sur *tous* les quatre circuits de gravité absolue dans le maître univers :

1. La Gravité de Personnalité du Père Universel.
2. La Gravité d'Esprit du Fils Éternel.
3. La Gravité Mentale de l'Acteur Conjoint.
4. La Gravité Cosmique de l'Ile du Paradis.

Ces quatre circuits ne sont pas reliés au centre de force du Bas Paradis ; ce ne sont pas des circuits de force, ni d'énergie, ni de pouvoir. Ce sont des circuits absolus de *présence*, et à l'instar de Dieu ils sont indépendants du temps et de l'espace.

In this connection it is interesting to record certain observations made on Uversa during recent millennia by the corps of gravity researchers. This expert group of workers has arrived at the following conclusions regarding the different gravity systems of the master universe:

1. *Physical Gravity.* Having formulated an estimate of the summation of the entire physical-gravity capacity of the grand universe, they have laboriously effected a comparison of this finding with the estimated total of absolute gravity presence now operative. These calculations indicate that the total gravity action on the grand universe is a very small part of the estimated gravity pull of Paradise, computed on the basis of the gravity response of basic physical units of universe matter. These investigators reach the amazing conclusion that the central universe and the surrounding seven superuniverses are at the present time making use of only about five per cent of the active functioning of the Paradise absolute-gravity grasp. In other words: At the present moment about ninety-five per cent of the active cosmic-gravity action of the Isle of Paradise, computed on this totality theory, is engaged in controlling material systems beyond the borders of the present organized universes. These calculations all refer to absolute gravity; linear gravity is an interactive phenomenon which can be computed only by knowing the actual Paradise gravity.

2. *Spiritual Gravity.* By the same technique of comparative estimation and calculation these researchers have explored the present reaction capacity of spirit gravity and, with the co-operation of Solitary Messengers and other spirit personalities, have arrived at the summation of the active spirit gravity of the Second Source and Center. And it is most instructive to note that they find about the same value for the actual and functional presence of spirit gravity in the grand universe that they postulate for the present total of active spirit gravity. In other words: At the present time practically the entire spirit gravity of the Eternal Son, computed on this theory of totality, is observable as functioning in the grand universe. If these findings are dependable, we may conclude that the universes now evolving in outer space are at the present time wholly nonspiritual. And if this is true, it would satisfactorily explain why spirit-endowed beings are in possession of little or no information about these vast energy manifestations aside from knowing the fact of their physical existence.

3. *Mind Gravity.* By these same principles of comparative computation these experts have attacked the problem of mind-gravity presence and response. The mind unit of estimation was arrived at by averaging three material and three spiritual types of mentality, although the type of mind found in the power directors and their associates proved to be a disturbing factor in the effort to arrive at a basic unit for mind-gravity estimation. There was little to impede the estimation of the present capacity of the Third Source and Center for mind-gravity function in accordance with this theory of totality. Although the findings in this instance are not so conclusive as in the estimates of physical and spirit gravity, they are, comparatively considered, very instructive, even intriguing. These investigators deduce that about eighty-five per cent of the mind-gravity response to the intellectual drawing of the Conjoint Actor takes origin in the existing grand universe. This would suggest the possibility that mind activities are involved in connection with the observable physical activities now in progress throughout the realms of outer space. While this estimate is probably far from accurate, it accords, in principle, with our belief that intelligent force organizers

Sous ce rapport, il est intéressant de noter certaines observations faites sur Uversa durant de récents millénaires par le corps des chercheurs s'occupant de la gravité. Ce groupe expert de travailleurs est arrivé aux conclusions suivantes concernant les différents systèmes de gravité du maître univers :

1. *Gravité Physique.* Ayant estimé la capacité de gravité physique du grand univers et ayant formulé une estimation de son total, ils ont laborieusement effectué une comparaison de leur résultat avec le total estimé de la présence de gravité absolue opérant maintenant. Ces calculs indiquent que l'action totale de la gravité dans le grand univers ne représente qu'une très faible fraction de l'attraction de gravité du Paradis calculée sur la base de la réaction de gravité des unités physiques de la matière universelle. Ces investigateurs aboutissent à la conclusion étonnante que l'univers central et les sept superunivers qui l'entourent n'emploient présentement que cinq pour cent du fonctionnement actif de l'emprise de gravité absolue du Paradis. En d'autres termes : à l'heure actuelle, environ quatre-vingt-quinze pour cent de l'action active de gravité cosmique du Paradis, évaluée d'après cette théorie de totalité, est occupée à contrôler des systèmes matériels situés au delà des frontières des univers présentement organisés. Ces calculs se réfèrent tous à la gravité absolue ; la gravité linéaire est un phénomène d'interaction calculable seulement en connaissant la gravité effective du Paradis.

2. *Gravité Spirituelle.* Par la même technique d'estimation comparative et de calcul, ces chercheurs ont exploré la capacité présente de réaction à la gravité d'esprit. Avec la collaboration de Messagers Solitaires et d'autres personnalités spirituelles, ils sont parvenus à faire le total de la gravité spirituelle active de la Source-Centre Seconde. Et il est fort instructif de noter qu'ils trouvent à peu près la même valeur pour la présence effective et fonctionnelle de la gravité d'esprit dans le grand univers que pour la valeur supposée qu'ils avaient admise pour le total de la gravité active d'esprit. En d'autres termes : à l'heure actuelle, pratiquement toute la gravité du Fils Éternel, calculée d'après cette théorie de la totalité, est observable en fonctionnement dans le grand univers. Si ces résultats sont dignes de confiance, nous pouvons en conclure que les univers évoluant dans l'espace extérieur sont à l'heure actuelle entièrement non spirituels. Et s'il en est ainsi, cela explique d'une façon satisfaisante pourquoi les êtres doués d'esprit possèdent si peu ou pas du tout de renseignements sur ces vastes manifestations d'énergie, à part la connaissance du fait de leur existence physique.

3. *Gravité Mentale.* À l'aide des mêmes principes de calcul comparatif, ces experts ont attaqué le problème de la présence de la gravité mentale et de la réponse à celle-ci. Ils obtinrent l'unité mentale d'estimation en faisant la moyenne de trois types matériels et de trois types spirituels de mentalités, bien que le type mental rencontré chez les directeurs de pouvoir et leurs associés se soit révélé comme un facteur de trouble dans l'effort pour parvenir à une unité fondamentale permettant d'estimer la gravité mentale. Il n'y avait guère d'obstacles pour estimer la capacité fonctionnelle de gravité mentale de la Source-Centre Troisième à l'heure actuelle d'après cette théorie de la totalité. Bien que dans cet exemple les résultats ne soient pas aussi décisifs que pour les estimations de gravité physique et spirituelle, ils sont comparativement très instructifs et même curieux. Ces investigateurs en ont déduit qu'environ quatre-vingt-cinq pour cent de la réponse de gravité mentale à l'attraction intellectuelle de l'Acteur Conjoint prend son origine dans le grand univers tel qu'il existe. Cela suggère la possibilité que des activités mentales soient impliquées en connexion avec les activités physiques observables en cours de progrès dans tous les royaumes de l'espace extérieur. Bien que cette estimation soit probablement loin d'être exacte, elle s'accorde en principe avec notre croyance que des organisateurs

are at present directing universe evolution in the space levels beyond the present outer limits of the grand universe. Whatever the nature of this postulated intelligence, it is apparently not spirit-gravity responsive.

But all these computations are at best estimates based on assumed laws. We think they are fairly reliable. Even if a few spirit beings were located in outer space, their collective presence would not markedly influence calculations involving such enormous measurements.

*Personality Gravity* is noncomputable. We recognize the circuit, but we cannot measure either qualitative or quantitative realities responsive thereto.

#### 4. SPACE AND MOTION

All units of cosmic energy are in primary revolution, are engaged in the execution of their mission, while swinging around the universal orbit. The universes of space and their component systems and worlds are all revolving spheres, moving along the endless circuits of the master universe space levels. Absolutely nothing is stationary in all the master universe except the very center of Havona, the eternal Isle of Paradise, the center of gravity.

The Unqualified Absolute is functionally limited to space, but we are not so sure about the relation of this Absolute to motion. Is motion inherent therein? We do not know. We know that motion is not inherent in space; even the motions *of* space are not innate. But we are not so sure about the relation of the Unqualified to motion. Who, or what, is really responsible for the gigantic activities of force-energy transmutations now in progress out beyond the borders of the present seven superuniverses? Concerning the origin of motion we have the following opinions:

1. We think the Conjoint Actor initiates motion *in* space.
2. If the Conjoint Actor produces the motions *of* space, we cannot prove it.
3. The Universal Absolute does not originate initial motion but does equalize and control all of the tensions originated by motion.

In outer space the force organizers are apparently responsible for the production of the gigantic universe wheels which are now in process of stellar evolution, but their ability so to function must have been made possible by some modification of the space presence of the Unqualified Absolute.

Space is, from the human viewpoint, nothing—negative; it exists only as related to something positive and nonspatial. Space is, however, real. It contains and conditions motion. It even moves. Space motions may be roughly classified as follows:

1. Primary motion—space respiration, the motion of space itself.
2. Secondary motion—the alternate directional swings of the successive space levels.
3. Relative motions—relative in the sense that they are not evaluated with Paradise as a base point. Primary and secondary motions are absolute, motion in relation to unmoving Paradise.
4. Compensatory or correlating movement designed to co-ordinate all other motions.

de force intelligents dirigent présentement l'évolution dans les niveaux d'espace extérieurs aux limites présentes du grand univers. Quelle que soit la nature de cette intelligence hypothétique, elle ne paraît pas sensible à la gravité d'esprit.

Toutes ces computations sont au mieux des estimations basées sur des lois présumées. Nous pensons qu'elles sont assez fiables. Même si quelques êtres spirituels se trouvaient dans l'espace extérieur, leur présence collective n'influencerait pas notablement les calculs impliquant des mesures aussi colossales.

*La Gravité de Personnalité* n'est pas calculable. Nous en reconnaissons le circuit, mais nous ne pouvons mesurer aucune réalité qualitative ou quantitative qui y réponde.

#### 4. ESPACE ET MOUVEMENT

Toutes les unités d'énergie cosmique sont en rotation primaire, engagées dans l'exécution de leur mission tandis qu'elles tournent autour de l'orbite universelle. Les univers de l'espace ainsi que les systèmes et mondes qui les composent sont tous des sphères tournantes se déplaçant le long des circuits sans fin des niveaux d'espace du maître univers. Il n'y a absolument rien de stationnaire dans le maître univers excepté le centre même de Havona, l'éternelle Ile du Paradis, le centre de gravité.

L'Absolu Non Qualifié est fonctionnellement limité à l'espace, mais nous n'avons pas la même certitude sur la relation de cet Absolu avec le mouvement. Le mouvement lui est-il inhérent ? Nous ne le savons pas. Nous savons que le mouvement n'est pas inhérent à l'espace ; même les mouvements *de* l'espace ne sont pas innés. Mais nous ne sommes pas aussi certains des rapports du Non Qualifié avec le mouvement. Quelle personne ou quelle chose est réellement responsable des gigantesques activités transmutatrices d'énergie-force qui se déploient maintenant au delà des frontières des présents sept superunivers ? Sur l'origine du mouvement, nous avons les opinions suivantes :

1. Nous croyons que l'Acteur Conjoint institue le mouvement *dans* l'espace.
2. Si c'est l'Acteur Conjoint qui produit les mouvements *de* l'espace, nous ne pouvons pas le prouver.
3. L'Absolu Universel ne donne pas naissance au mouvement initial, mais il égalise et contrôle toutes les tensions dues au mouvement.

Dans l'espace extérieur, les organisateurs de force sont apparemment responsables de la production des gigantesques roues d'univers qui sont présentement en cours d'évolution stellaire, mais leur aptitude à fonctionner ainsi doit avoir été rendue possible par quelque modification de la présence spatiale de l'Absolu Non Qualifié.

Du point de vue humain, l'espace est néant—négatif ; il n'existe que par rapport à quelque chose de positif et de non spatial. Toutefois, l'espace est réel. Il contient et conditionne le mouvement. Il se meut même. On peut classer les mouvements d'espace à peu près comme suit :

1. Le mouvement primaire—la respiration de l'espace, le mouvement de l'espace lui-même.
2. Le mouvement secondaire—les rotations en sens alternés des niveaux d'espace successifs.
3. Les mouvements relatifs—relatifs en ce sens qu'ils ne sont pas évalués en prenant le Paradis comme point de base. Les mouvements primaire et secondaire sont absolus, ils sont le mouvement par rapport au Paradis immobile.
4. Le mouvement compensateur ou corrélatif destiné à coordonner tous les autres mouvements.



The present relationship of your sun and its associated planets, while disclosing many relative and absolute motions in space, tends to convey the impression to astronomic observers that you are comparatively stationary in space, and that the surrounding starry clusters and streams are engaged in outward flight at ever-increasing velocities as your calculations proceed outward in space. But such is not the case. You fail to recognize the present outward and uniform expansion of the physical creations of all pervaded space. Your own local creation (Nebadon) participates in this movement of universal outward expansion. The entire seven superuniverses participate in the two-billion-year cycles of space respiration along with the outer regions of the master universe.

When the universes expand and contract, the material masses in pervaded space alternately move against and with the pull of Paradise gravity. The work that is done in moving the material energy mass of creation is *space* work but not *power-energy* work.

Although your spectroscopic estimations of astronomic velocities are fairly reliable when applied to the starry realms belonging to your superuniverse and its associate superuniverses, such reckonings with reference to the realms of outer space are wholly unreliable. Spectral lines are displaced from the normal towards the violet by an approaching star; likewise these lines are displaced towards the red by a receding star. Many influences interpose to make it appear that the recessional velocity of the external universes increases at the rate of more than one hundred miles a second for every million light-years increase in distance. By this method of reckoning, subsequent to the perfection of more powerful telescopes, it will appear that these far-distant systems are in flight from this part of the universe at the unbelievable rate of more than thirty thousand miles a second. But this apparent speed of recession is not real; it results from numerous factors of error embracing angles of observation and other time-space distortions.

But the greatest of all such distortions arises because the vast universes of outer space in the realms next to the domains of the seven superuniverses seem to be revolving in a direction opposite to that of the grand universe. That is, these myriads of nebulae and their accompanying suns and spheres are at the present time revolving clockwise about the central creation. The seven superuniverses revolve about Paradise in a counterclockwise direction. It appears that the second outer universe of galaxies, like the seven superuniverses, revolves counterclockwise about Paradise. And the astronomic observers of Uversa think they detect evidence of revolutionary movements in a third outer belt of far-distant space which are beginning to exhibit directional tendencies of a clockwise nature.

It is probable that these alternate directions of successive space processions of the universes have something to do with the intramaster universe gravity technique of the Universal Absolute, which consists of a co-ordination of forces and an equalization of space tensions. Motion as well as space is a complement or equilibrant of gravity.

## 5. SPACE AND TIME

Like space, time is a bestowal of Paradise, but not in the same sense, only indirectly. Time comes by virtue of motion and because mind is inherently aware of sequentiality. From a practical viewpoint, motion is essential to time, but there is no universal time unit based on motion except in so far as the Paradise-Havona

Tout en révélant beaucoup de mouvements relatifs et absolus dans l'espace, les rapports actuels de votre soleil et de ses planètes associées tendent à produire sur vos astronomes observateurs l'impression que vous êtes comparativement stationnaires dans l'espace, et que les amas et courants d'étoiles qui vous entourent sont lancés dans une fuite vers l'extérieur à des vitesses toujours croissantes à mesure que vos calculs atteignent des espaces plus éloignés. Mais tel n'est pas le cas. Vous omettez de reconnaître que les créations physiques de tout l'espace pénétré sont présentement en expansion uniforme vers l'extérieur. Votre propre création locale (Nébadon) participe à ce mouvement d'expansion universelle. La totalité des sept superuniverses participe aux cycles de deux milliards d'années de respiration de l'espace, ainsi que les régions extérieures du maître univers.

Lorsque les univers se dilatent et se contractent, les masses matérielles de l'espace pénétré se déplacent alternativement avec ou contre l'attraction de la gravité du Paradis. Le travail effectué en déplaçant la masse d'énergie matérielle de la création est du travail d'*espace* et non du travail d'*énergie-pouvoir*.

Bien que vos estimations spectroscopiques des vitesses astronomiques soient assez fiables lorsqu'elles s'appliquent aux royaumes stellaires appartenant à votre superunivers et aux superunivers associés, vos calculs ne sont pas du tout fiables lorsqu'ils se réfèrent aux domaines de l'espace extérieur. Les lignes du spectre s'écartent de la normale vers le violet pour une étoile qui s'approche et vers le rouge pour une étoile qui s'éloigne. De nombreuses influences s'interposent pour faire apparaître que la vitesse de récession des univers extérieurs augmente à raison de plus de cent-soixante kilomètres par seconde pour chaque million d'années-lumière s'ajoutant à sa distance. Cette méthode de calcul subséquente au perfectionnement de télescopes plus puissants fera apparaître ces systèmes stellaires lointains comme fuyant votre secteur de l'univers à la vitesse incroyable de plus de cinquante-mille kilomètres à la seconde. Mais cette vitesse apparente de récession n'est pas réelle ; elle résulte de nombreux facteurs erronés incluant des angles d'observation et d'autres distorsions de l'espace-temps.

Mais la plus importante de ces distorsions provient de ce que les vastes univers de l'espace extérieur situés dans les royaumes avoisinant les domaines des sept superunivers paraissent effectuer leur rotation en sens inverse de celle du grand univers. Autrement dit, ces myriades de nébuleuses et les soleils et sphères qui les accompagnent tournent présentement autour de la création centrale dans le sens des aiguilles d'une montre. Or les sept superunivers tournent en sens inverse autour du Paradis. Il semble que le second univers extérieur de galaxies, tout comme les sept superunivers, tourne en sens inverse des aiguilles d'une montre autour du Paradis. Les astronomes observateurs d'Uversa croient découvrir la preuve que des mouvements rotatifs s'effectuent dans une troisième ceinture d'espace immensément lointaine, et que ces mouvements commencent à manifester des tendances à s'orienter dans le sens des aiguilles d'une montre.

Il est probable que ces sens alternatifs des processions spatiales successives des univers ont certains rapports avec la technique de gravité universelle employée par l'Absolu Universel à l'intérieur du maître univers, technique qui consiste à coordonner des forces et à égaliser des tensions spatiales. Le mouvement aussi bien que l'espace est un complément ou un équilibrant de la gravité.

## 5. ESPACE ET TEMPS

Comme l'espace, le temps est un don du Paradis, mais pas dans le même sens ; il est seulement donné indirectement. Le temps arrive en vertu du mouvement et parce que le mental est par inhérence conscient des séquences. Du point de vue pratique, le mouvement est essentiel pour le temps, mais il n'y a pas d'unité de

standard day is arbitrarily so recognized. The totality of space respiration destroys its local value as a time source.

Space is not infinite, even though it takes origin from Paradise; not absolute, for it is pervaded by the Unqualified Absolute. We do not know the absolute limits of space, but we do know that the absolute of time is eternity.

Time and space are inseparable only in the time-space creations, the seven superuniverses. Nontemporal space (space without time) theoretically exists, but the only truly nontemporal place is Paradise *area*. Nonspatial time (time without space) exists in mind of the Paradise level of function.

The relatively motionless midspace zones impinging on Paradise and separating pervaded from unpervaded space are the transition zones from time to eternity, hence the necessity of Paradise pilgrims becoming unconscious during this transit when it is to culminate in Paradise citizenship. Time-conscious *visitors* can go to Paradise without thus sleeping, but they remain creatures of time.

Relationships to time do not exist without motion in space, but consciousness of time does. Sequentiality can consciosize time even in the absence of motion. Man's mind is less time-bound than space-bound because of the inherent nature of mind. Even during the days of the earth life in the flesh, though man's mind is rigidly space-bound, the creative human imagination is comparatively time free. But time itself is not genetically a quality of mind.

There are three different levels of time cognizance:

1. Mind-perceived time—consciousness of sequence, motion, and a sense of duration.
2. Spirit-perceived time—insight into motion Godward and the awareness of the motion of ascent to levels of increasing divinity.
3. Personality *creates* a unique time sense out of insight into Reality plus a consciousness of presence and an awareness of duration.

Unspiritual animals know only the past and live in the present. Spirit-indwelt man has powers of prevision (insight); he may visualize the future. Only forward-looking and progressive attitudes are personally real. Static ethics and traditional morality are just slightly superanimal. Nor is stoicism a high order of self-realization. Ethics and morals become truly human when they are dynamic and progressive, alive with universe reality.

The human personality is not merely a concomitant of time-and-space events; the human personality can also act as the cosmic cause of such events.

## 6. UNIVERSAL OVERCONTROL

The universe is nonstatic. Stability is not the result of inertia but rather the product of balanced energies, co-operative minds, co-ordinated morontias, spirit overcontrol, and personality unification. Stability is wholly and always proportional to divinity.

In the physical control of the master universe the Universal Father exercises priority and primacy through the Isle of Paradise; God is absolute in the spiritual administration of the cosmos in the person of the Eternal Son. Concerning the domains of mind, the Father and the Son function co-ordinately in the Conjoint Actor.

temps universelle basée sur le mouvement, sauf dans la mesure où le jour standard du Paradis-Havona est reconnu arbitrairement comme tel. Le fait que la respiration de l'espace soit totale détruit sa valeur locale comme source de temps.

L'espace n'est pas infini, bien qu'il tienne son origine du Paradis; il n'est pas absolu, car il est pénétré par l'Absolu Non Qualifié. Nous ne connaissons pas les limites absolues de l'espace, mais nous savons bien que l'absolu du temps est l'éternité.

Le temps et l'espace ne sont inséparables que dans les créations de l'espace-temps, les sept superunivers. L'espace non temporel (espace sans temps) existe théoriquement, mais le seul emplacement vraiment non temporel est *l'aire* du Paradis. Le temps non spatial (temps sans espace) existe dans le mental au niveau fonctionnel du Paradis.

Les zones relativement immobiles d'espace médian qui jouxtent le Paradis et séparent l'espace pénétré de l'espace non pénétré sont les zones de transition entre le temps et l'éternité. Il est donc nécessaire que les pèlerins du Paradis deviennent inconscients pendant ce transit lorsqu'il doit culminer dans la citoyenneté du Paradis. Les *visiteurs* conscients du temps peuvent aller au Paradis sans dormir ainsi, mais ils restent des créatures du temps.

Les relations avec le temps ont besoin du mouvement dans l'espace pour exister, mais la conscience du temps n'en a pas besoin. Les séquences peuvent rendre conscient du temps, même en l'absence de mouvement. Le mental humain est moins lié au temps qu'à l'espace à cause de la nature inhérente au mental. Même pendant les jours de la vie terrestre dans la chair, bien que le mental humain soit rigidement lié à l'espace, l'imagination créatrice humaine est comparativement libre du temps. Mais le temps lui-même n'est pas génétiquement une qualité du mental.

Il y a trois niveaux différents de connaissance du temps :

1. Le temps perçu par le mental—la conscience de la séquence, le mouvement et un sens de durée.
2. Le temps perçu par l'esprit—la perception du mouvement vers Dieu et la conscience du mouvement ascensionnel vers des niveaux de divinité croissante.
3. La personnalité *crée* un sens unique du temps par sa pénétration de la Réalité, plus une conscience de présence et une perception de la durée.

Les animaux non spirituels ne connaissent que le passé et vivent dans le présent. Les hommes habités par l'esprit ont des pouvoirs de prévision (clairvoyance); ils peuvent visualiser l'avenir. Seules les attitudes progressives et orientées en avant sont personnellement réelles. L'éthique statique et la moralité traditionnelle ne dépassent l'animalité que de très peu. Le stoïcisme n'est pas non plus une haute réalisation de soi. L'éthique et la morale deviennent vraiment humaines lorsqu'elles sont dynamiques et progressives, pleines de la réalité universelle.

La personnalité humaine n'est pas seulement un accompagnement des événements dans le temps et l'espace; la personnalité humaine peut aussi agir comme cause cosmique de ces événements.

## 6. SUPERCONTRÔLE UNIVERSEL

L'univers est non statique. La stabilité n'est pas le résultat de l'inertie, mais plutôt le produit d'énergies équilibrées, de coopérations mentales, de morontias coordonnées, de supercontrôle d'esprit et d'unification de personnalité. La stabilité est entièrement et toujours proportionnelle à la divinité.

Dans le contrôle physique du maître univers, le Père Universel exerce sa priorité et sa primauté par l'entremise de l'Île du Paradis. Dieu est absolu dans l'administration spirituelle du cosmos par la personne du Fils Éternel. Dans les domaines du mental, le Père et le Fils opèrent en coordination avec l'Acteur Conjoint.



The Third Source and Center assists in the maintenance of the equilibrium and co-ordination of the combined physical and spiritual energies and organizations by the absoluteness of his grasp of the cosmic mind and by the exercise of his inherent and universal physical- and spiritual-gravity complements. Whenever and wherever there occurs a liaison between the material and the spiritual, such a mind phenomenon is an act of the Infinite Spirit. Mind alone can interassociate the physical forces and energies of the material level with the spiritual powers and beings of the spirit level.

In all your contemplation of universal phenomena, make certain that you take into consideration the interrelation of physical, intellectual, and spiritual energies, and that due allowance is made for the unexpected phenomena attendant upon their unification by personality and for the unpredictable phenomena resulting from the actions and reactions of experiential Deity and the Absolutes.

The universe is highly predictable only in the quantitative or gravity-measurement sense; even the primal physical forces are not responsive to linear gravity, nor are the higher mind meanings and true spirit values of ultimate universe realities. Qualitatively, the universe is not highly predictable as regards new associations of forces, either physical, mindal, or spiritual, although many such combinations of energies or forces become partially predictable when subjected to critical observation. When matter, mind, and spirit are unified by creature personality, we are unable fully to predict the decisions of such a freewill being.

All phases of primordial force, nascent spirit, and other nonpersonal ultimates appear to react in accordance with certain relatively stable but unknown laws and are characterized by a latitude of performance and an elasticity of response which are often disconcerting when encountered in the phenomena of a circumscribed and isolated situation. What is the explanation of this unpredictable freedom of reaction disclosed by these emerging universe actualities? These unknown, unfathomable unpredictables—whether pertaining to the behavior of a primordial unit of force, the reaction of an unidentified level of mind, or the phenomenon of a vast preuniverse in the making in the domains of outer space—probably disclose the activities of the Ultimate and the presence-performances of the Absolutes, which antedate the function of all universe Creators.

We do not really know, but we surmise that such amazing versatility and such profound co-ordination signify the presence and performance of the Absolutes, and that such diversity of response in the face of apparently uniform causation discloses the reaction of the Absolutes, not only to the immediate and situational causation, but also to all other related causations throughout the entire master universe.

Individuals have their guardians of destiny; planets, systems, constellations, universes, and superuniverses each have their respective rulers who labor for the good of their domains. Havona and even the grand universe are watched over by those intrusted with such high responsibilities. But who fosters and cares for the fundamental needs of the master universe as a whole, from Paradise to the fourth and outermost space level? Existentially such overcare is probably attributable to the Paradise Trinity, but from an experiential viewpoint the appearance of the post-Havona universes is dependent on:

1. The Absolutes in potential.
2. The Ultimate in direction.

La Source-Centre Troisième aide à maintenir l'équilibre et la coordination du système conjugué des énergies et des organisations physiques et spirituelles par le caractère absolu de son emprise sur le mental cosmique et par l'exercice de ses compléments inhérents de gravité universelle physique et spirituelle. Dans toutes les circonstances où une liaison s'établit entre le matériel et le spirituel, un tel phénomène mental est un acte de l'Esprit Infini. Seul le mental peut associer les forces et énergies physiques du niveau matériel avec les puissances et les êtres spirituels du niveau de l'esprit.

Chaque fois que vous contemplez des phénomènes universels, assurez-vous que vous prenez en considération l'interrelation des énergies physiques, intellectuelles et spirituelles. Faites bien la part des phénomènes inattendus accompagnant leur unification par la personnalité et celle des phénomènes imprévisibles résultant des actions et réactions de la Dêité expérimentielle et des Absolus.

L'univers n'est hautement prévisible que dans le sens quantitatif, ou de mesure de la gravité. Même les forces physiques primordiales ne répondent pas à la gravité linéaire, pas plus que n'y répondent les significations mentales supérieures et les vraies valeurs spirituelles des réalités ultimes de l'univers. Qualitativement, l'univers n'est pas hautement prévisible en ce qui concerne les nouvelles associations de forces, qu'elles soient physiques, mentales ou spirituelles ; toutefois, beaucoup de ces combinaisons d'énergies ou de forces deviennent partiellement prévisibles quand on les soumet à l'observation critique. Lorsque la matière, le mental et l'esprit sont unifiés par la personnalité d'une créature, nous sommes incapables de prédire complètement les décisions de cet être doué de libre arbitre.

Toutes les phases de force primordiale, d'esprit naissant et d'autres ultimités non personnelles paraissent réagir en obéissant à certaines lois relativement stables, mais inconnues. Ces phases sont caractérisées par une latitude d'accomplissement et une élasticité de réaction qui déconcertent fréquemment quand on les rencontre dans les phénomènes d'une situation circonscrite et isolée. Comment s'explique cette imprévisible liberté de réaction révélée par ces actualités d'univers émergentes ? Ces données imprévisibles, inconnues et insondables—soit qu'elles se rattachent au comportement d'une unité primordiale de force, la réaction d'un niveau mental non identifié, soit qu'il s'agisse des phénomènes d'un vaste préunivers en formation dans les domaines de l'espace extérieur—révèlent probablement les activités de l'Ultime et les accomplissements de la présence des Absolus, qui antedatent les fonctions de tous les Créateurs d'univers.

Sans le savoir réellement, nous soupçonnons qu'une aussi étonnante variété d'aptitudes et une coordination aussi profonde signifient que les Absolus sont présents et agissent. Nous conjecturons qu'une telle diversité de réactions en face d'une causalité apparemment uniforme révèle la réaction des Absolus non seulement à la causalité de l'immédiat propre à la situation, mais aussi à toutes les autres causalités qui lui sont reliées dans le maître univers tout entier.

Les individus ont leurs anges gardiens de la destinée. Les planètes, systèmes, constellations, univers et superuniverses ont chacun leurs chefs respectifs qui travaillent pour le bien de leurs domaines. Havona et même le grand univers sont surveillés par ceux à qui ces hautes responsabilités ont été confiées. Mais qui assure et surveille les besoins fondamentaux du maître univers dans son ensemble, depuis le Paradis jusqu'au quatrième et dernier niveau d'espace extérieur ? Existentiellement, c'est probablement à la Trinité du Paradis qu'il faut attribuer ces soins, mais, si l'on se place au point de vue expérimentiel, on voit que l'apparition des univers posthavoniens dépend :

1. Des Absolus quant au potentiel.
2. De l'Ultime quant à la direction.

3. The Supreme in evolutionary co-ordination.
4. The Architects of the Master Universe in administration prior to the appearance of specific rulers.

The Unqualified Absolute pervades all space. We are not altogether clear as to the exact status of the Deity and Universal Absolutes, but we know the latter functions wherever the Deity and Unqualified Absolutes function. The Deity Absolute may be universally present but hardly space present. The Ultimate is, or sometime will be, space present to the outer margins of the fourth space level. We doubt that the Ultimate will ever have a space presence beyond the periphery of the master universe, but within this limit the Ultimate is progressively integrating the creative organization of the potentials of the three Absolutes.

## 7. THE PART AND THE WHOLE

There is operative throughout all time and space and with regard to all reality of whatever nature an inexorable and impersonal law which is equivalent to the function of a cosmic providence. Mercy characterizes God's attitude of love for the individual; impartiality motivates God's attitude toward the total. The will of God does not necessarily prevail in the part—the heart of any one personality—but his will does actually rule the whole, the universe of universes.

In all his dealings with all his beings it is true that the laws of God are not inherently arbitrary. To you, with your limited vision and finite viewpoint, the acts of God must often appear to be dictatorial and arbitrary. The laws of God are merely the habits of God, his way of repeatedly doing things; and he ever does all things well. You observe that God does the same thing in the same way, repeatedly, simply because that is the best way to do that particular thing in a given circumstance; and the best way is the right way, and therefore does infinite wisdom always order it done in that precise and perfect manner. You should also remember that nature is not the exclusive act of Deity; other influences are present in those phenomena which man calls nature.

It is repugnant to the divine nature to suffer any sort of deterioration or ever to permit the execution of any purely personal act in an inferior way. It should be made clear, however, that, *if*, in the divinity of any situation, in the extremity of any circumstance, in any case where the course of supreme wisdom might indicate the demand for different conduct—if the demands of perfection might for any reason dictate another method of reaction, a better one, then and there would the all-wise God function in that better and more suitable way. That would be the expression of a higher law, not the reversal of a lower law.

God is not a habit-bound slave to the chronicity of the repetition of his own voluntary acts. There is no conflict among the laws of the Infinite; they are all perfections of the infallible nature; they are all the unquestioned acts expressive of faultless decisions. Law is the unchanging reaction of an infinite, perfect, and divine mind. The acts of God are all volitional notwithstanding this apparent sameness. In God there "is no variableness neither shadow of changing." But all this which can be truly said of the Universal Father cannot be said with equal certainty of all his subordinate intelligences or of his evolutionary creatures.

Because God is changeless, therefore can you depend, in all ordinary circumstances, on his doing the same thing in the same identical and ordinary way. God

3. Du Suprême quant à la coordination évolutionnaire.
4. Des Architectes du Maître Univers quant à l'administration antérieure à l'apparition de chefs spécifiques.

L'Absolu Non Qualifié pénètre tout l'espace. Nous ne discernons pas tout à fait clairement le statut exact de l'Absolu de Déité et de l'Absolu Universel, mais nous savons que ce dernier fonctionne dans toutes les circonstances où l'Absolu de Déité et l'Absolu Non Qualifié fonctionnent. L'Absolu de Déité est peut-être universellement présent, mais ne peut guère être présent dans l'espace. L'Ultime est présent dans l'espace, ou le sera ultérieurement, jusqu'aux bordures extérieures du quatrième niveau d'espace extérieur. Nous doutons que l'Ultime doive jamais être spatialement présent au delà de la périphérie du maître univers, mais, à l'intérieur de cette limite, l'Ultime est en voie d'intégrer progressivement l'organisation créatrice des potentiels des trois Absolus.

## 7. LA PARTIE ET LE TOUT

Il existe une loi inexorable et impersonnelle qui opère dans la totalité du temps et de l'espace, et sur toute réalité de quelque nature qu'elle soit ; cette loi équivaut à la fonction d'une providence cosmique. La miséricorde caractérise l'attitude d'amour de Dieu envers les individus ; l'impartialité motive l'attitude de Dieu vis-à-vis de l'ensemble. La volonté de Dieu ne prévaut pas nécessairement dans la partie—dans le cœur d'une personnalité donnée—mais sa volonté gouverne effectivement le tout, l'univers des univers.

Dans tous les rapports de Dieu avec tous ses êtres, il est vrai que ses lois ne sont pas arbitraires par inhérence. Pour vous, avec votre vision limitée et votre point de vue fini, les actes de Dieu doivent souvent paraître dictatoriaux et arbitraires. Les lois de Dieu sont simplement les habitudes de Dieu, sa manière d'agir couramment ; et il fait toujours bien toutes choses. Vous remarquez que Dieu fait la même chose, de la même manière, de nombreuses fois, simplement parce que c'est la meilleure manière de faire cette chose particulière dans des circonstances données. Or, la meilleure manière est la manière juste, et c'est pourquoi la sagesse infinie ordonne toujours que la chose soit faite de cette manière précise et parfaite. Il faudrait aussi vous rappeler que la nature n'est pas l'acte exclusif de la Déité ; d'autres influences sont présentes dans les phénomènes que l'homme appelle nature.

La nature divine répugne à subir une détérioration quelconque ou à jamais permettre qu'un acte purement personnel soit exécuté de façon négligée. Précisons toutefois que, *si* dans la divinité d'une situation, dans des circonstances extrêmes, et dans des cas où le cours de la sagesse suprême indiquerait qu'une conduite différente s'impose, si, par suite d'une raison quelconque, les exigences de la perfection ordonnaient de réagir par une autre méthode, par une méthode meilleure, le Dieu infiniment sage opèrerait alors immédiatement de cette manière meilleure et plus appropriée. Ce serait l'expression d'une loi plus haute et non l'annulation d'une loi moins élevée.

Dieu n'est pas un esclave lié par l'habitude à la répétition chronique de ses propres actes volontaires. Il n'y a pas de conflit entre les lois de l'Infini. Elles sont toutes des perfections de la nature infallible de Dieu, elles sont toutes des actes incontestés exprimant des décisions impeccables. La loi est la réaction invariante d'un mental infini, parfait et divin. Les actes de Dieu sont tous volitifs, bien qu'apparemment identiques. En Dieu "il n'y a ni variation ni ombre de changement". Mais tout ce qui peut être dit véritablement du Père Universel ne peut pas être affirmé avec la même certitude de toutes ses intelligences subordonnées ou ses créatures évolutionnaires.

Parce que Dieu est invariant, vous pouvez donc vous fier à ce que, dans toutes les circonstances ordinaires, il fasse la même chose de manière identique et habituelle.

is the assurance of stability for all created things and beings. He is God; therefore he changes not.

And all this steadfastness of conduct and uniformity of action is personal, conscious, and highly volitional, for the great God is not a helpless slave to his own perfection and infinity. God is not a self-acting automatic force; he is not a slavish law-bound power. God is neither a mathematical equation nor a chemical formula. He is a freewill and primal personality. He is the Universal Father, a being surcharged with personality and the universal fount of all creature personality.

The will of God does not uniformly prevail in the heart of the God-seeking material mortal, but if the time frame is enlarged beyond the moment to embrace the whole of the first life, then does God's will become increasingly discernible in the spirit fruits which are borne in the lives of the spirit-led children of God. And then, if human life is further enlarged to include the morontia experience, the divine will is observed to shine brighter and brighter in the spiritualizing acts of those creatures of time who have begun to taste the divine delights of experiencing the relationship of the personality of man with the personality of the Universal Father.

The Fatherhood of God and the brotherhood of man present the paradox of the part and the whole on the level of personality. God loves *each* individual as an individual child in the heavenly family. Yet God thus loves *every* individual; he is no respecter of persons, and the universality of his love brings into being a relationship of the whole, the universal brotherhood.

The love of the Father absolutely individualizes each personality as a unique child of the Universal Father, a child without duplicate in infinity, a will creature irreplaceable in all eternity. The Father's love glorifies each child of God, illuminating each member of the celestial family, sharply silhouetting the unique nature of each personal being against the impersonal levels that lie outside the fraternal circuit of the Father of all. The love of God strikingly portrays the transcendent value of each will creature, unmistakably reveals the high value which the Universal Father has placed upon each and every one of his children from the highest creator personality of Paradise status to the lowest personality of will dignity among the savage tribes of men in the dawn of the human species on some evolutionary world of time and space.

This very love of God for the individual brings into being the divine family of all individuals, the universal brotherhood of the freewill children of the Paradise Father. And this brotherhood, being universal, is a relationship of the whole. Brotherhood, when universal, discloses not the *each* relationship, but the *all* relationship. Brotherhood is a reality of the total and therefore discloses qualities of the whole in contradistinction to qualities of the part.

Brotherhood constitutes a fact of relationship between every personality in universal existence. No person can escape the benefits or the penalties that may come as a result of relationship to other persons. The part profits or suffers in measure with the whole. The good effort of each man benefits all men; the error or evil of each man augments the tribulation of all men. As moves the part, so moves the whole. As the progress of the whole, so the progress of the part. The relative velocities of part and whole determine whether the part is retarded by the inertia of the whole or is carried forward by the momentum of the cosmic brotherhood.

Dieu est l'assurance de la stabilité pour toutes les choses et tous les êtres créés. Il est Dieu, donc il ne change pas.

Toute cette constance de conduite et cette uniformité d'action sont personnelles, conscientes et hautement volitives, car le Très Haut Dieu n'est pas un esclave impuissant de sa propre perfection et de son infinité. Dieu n'est pas une force automatique agissant par elle-même ; il n'est pas un pouvoir servile lié par la loi. Dieu n'est ni une équation mathématique ni une formule chimique. Il est une personnalité primordiale et libre de sa volonté. Il est le Père Universel, un être surchargé de personnalité, et la source universelle de toute personnalité chez les créatures.

La volonté de Dieu ne prévaut pas uniformément dans le cœur des mortels matériels qui cherchent Dieu, mais, si l'on élargit le cadre du temps au delà de l'instant présent pour englober l'ensemble de la première vie, alors on peut de mieux en mieux discerner la volonté de Dieu dans les fruits spirituels issus de la vie des enfants de Dieu guidés par l'esprit. Et ensuite, si l'on amplifie encore davantage la vie humaine pour inclure l'expérience morontielle, on observe que la volonté divine brille de plus en plus lumineusement dans les actes spiritualisants des créatures du temps qui ont commencé à goûter les divines délices procurées par les relations de la personnalité de l'homme avec la personnalité du Père Universel.

La Paternité de Dieu et la fraternité des hommes offrent le paradoxe de la partie et du tout au niveau de la personnalité. Dieu aime *chaque* individu comme un enfant distinct dans la famille céleste. Cependant, Dieu aime ainsi *tous* les individus ; il ne fait pas acception de personnes, et l'universalité de son amour fait naître une relation d'ensemble, la fraternité universelle.

L'amour du Père individualise absolument chaque personnalité comme enfant unique du Père Universel, un enfant sans pareil dans l'infinité, une créature volitive irremplaçable dans toute l'éternité. L'amour du Père glorifie chaque enfant de Dieu, illuminant chaque membre de la famille céleste, faisant nettement ressortir la nature unique de chaque être personnel qui se détache sur les niveaux impersonnels situés en dehors du circuit fraternel du Père de tous. L'amour de Dieu dépeint d'une manière frappante la valeur transcendante de chaque créature douée de volonté, et révèle infailliblement la valeur élevée que le Père Universel attribue à chacun de ses enfants, depuis la plus haute personnalité créatrice de statut paradisiaque jusqu'à la personnalité la plus humble ayant dignité volitive parmi les tribus sauvages d'hommes à l'aurore de l'espèce humaine sur un monde évolutionnaire du temps et de l'espace.

Cet amour même de Dieu pour les individus fait naître la famille divine de tous les individus, la fraternité universelle des enfants du Père Paradisiaque doués de libre arbitre. Dès lors que cette fraternité est universelle, elle est une relation de l'ensemble. Lorsque la fraternité est universelle, elle révèle non pas les relations de *chacun* mais les relations de *tous*. La fraternité est une réalité d'ensemble et révèle en conséquence des qualités du tout en opposition avec les qualités de la partie.

La fraternité constitue une relation de fait entre toutes les personnalités dans l'existence universelle. Nulle personne ne saurait échapper aux bénéfices ni aux sanctions qui peuvent survenir comme résultat de relations avec d'autres personnes. La partie profite ou souffre en proportion du tout. Le bon effort de chaque homme profite à tous les hommes ; l'erreur ou le mal commis par chaque homme accroît les tribulations de tous les hommes. Comme la partie se meut, ainsi se meut le tout. Comme le tout progresse, ainsi progresse la partie. Les vitesses relatives de la partie et du tout déterminent si la partie est retardée par l'inertie du tout ou portée en avant par la force vive de la fraternité cosmique.

It is a mystery that God is a highly personal self-conscious being with residential headquarters, and at the same time personally present in such a vast universe and personally in contact with such a well-nigh infinite number of beings. That such a phenomenon is a mystery beyond human comprehension should not in the least lessen your faith. Do not allow the magnitude of the infinity, the immensity of the eternity, and the grandeur and glory of the matchless character of God to overawe, stagger, or discourage you; for the Father is not very far from any one of you; he dwells within you, and in him do we all literally move, actually live, and veritably have our being.

Even though the Paradise Father functions through his divine creators and his creature children, he also enjoys the most intimate inner contact with you, so sublime, so highly personal, that it is even beyond my comprehension—that mysterious communion of the Father fragment with the human soul and with the mortal mind of its actual indwelling. Knowing what you do of these gifts of God, you therefore know that the Father is in intimate touch, not only with his divine associates, but also with his evolutionary mortal children of time. The Father indeed abides on Paradise, but his divine presence also dwells in the minds of men.

Even though the spirit of a Son be poured out upon all flesh, even though a Son once dwelt with you in the likeness of mortal flesh, even though the seraphim personally guard and guide you, how can any of these divine beings of the Second and Third Centers ever hope to come as near to you or to understand you as fully as the Father, who has given a part of himself to be in you, to be your real and divine, even your eternal, self?

## 8. MATTER, MIND, AND SPIRIT

“God is spirit,” but Paradise is not. The material universe is always the arena wherein take place all spiritual activities; spirit beings and spirit ascenders live and work on physical spheres of material reality.

The bestowal of cosmic force, the domain of cosmic gravity, is the function of the Isle of Paradise. All original force-energy proceeds from Paradise, and the matter for the making of untold universes now circulates throughout the master universe in the form of a supergravity presence which constitutes the force-charge of pervaded space.

Whatever the transformations of force in the outlying universes, having gone out from Paradise, it journeys on subject to the never-ending, ever-present, unailing pull of the eternal Isle, obediently and inherently swinging on forever around the eternal space paths of the universes. Physical energy is the one reality which is true and steadfast in its obedience to universal law. Only in the realms of creature volition has there been deviation from the divine paths and the original plans. Power and energy are the universal evidences of the stability, constancy, and eternity of the central Isle of Paradise.

The bestowal of spirit and the spiritualization of personalities, the domain of spiritual gravity, is the realm of the Eternal Son. And this spirit gravity of the Son, ever drawing all spiritual realities to himself, is just as real and absolute as is the all-powerful material grasp of the Isle of Paradise. But material-minded man is naturally more familiar with the material manifestations of a physical

C'est un mystère que Dieu soit un être hautement personnel et conscient de soi, disposant d'un quartier général résidentiel, et qu'il soit en même temps personnellement présent dans un si vaste univers et personnellement en contact avec un nombre d'êtres à peu près infini. Le fait que ce phénomène soit un mystère inintelligible aux hommes ne devrait pas le moins du monde diminuer votre foi. Ne laissez ni la grandeur de l'infinité, ni l'immensité de l'éternité, ni la splendeur et la gloire du caractère incomparable de Dieu vous épouvanter, vous faire chanceler ou vous décourager, car le Père n'est très éloigné d'aucun de vous ; il habite en vous, et c'est littéralement en lui que nous avons tous le mouvement, la vie effective et l'être véritable.

Bien que le Père du Paradis agisse par ses divins créateurs et ses enfants créés, il jouit aussi du contact intérieur le plus intime avec vous, un contact tellement sublime et si hautement personnel qu'il dépasse même ma compréhension. Il s'agit de cette mystérieuse communion d'un fragment du Père avec l'âme humaine et le mental mortel où il habite effectivement. Sachant ce que vous savez de ces dons de Dieu, vous savez donc que le Père est en contact intime non seulement avec ses associés divins, mais aussi avec ses enfants du temps, les mortels évolutionnaires. En vérité, le Père demeure au Paradis, mais sa présence divine habite aussi le mental des hommes.

L'esprit d'un Fils a été répandu sur toute chair, un Fils a demeuré avec vous dans la similitude de la chair mortelle, les séraphins vous gardent et vous guident personnellement ; mais comment l'un de ces être divins du Second ou du Troisième Centre pourrait-il jamais espérer vous approcher d'aussi près ou vous comprendre aussi pleinement que le Père, qui a donné une partie de lui-même pour être en vous, pour être votre moi réel et divin, et même éternel ?

## 8. MATIÈRE, MENTAL ET ESPRIT

“ Dieu est Esprit ”, mais le Paradis ne l'est pas. L'univers matériel est toujours le cadre où ont lieu toutes les activités spirituelles. Les êtres spirituels et les ascendeurs spirituels vivent et travaillent sur des sphères physiques de réalité matérielle.

Le don de la force cosmique, le domaine de la gravité cosmique, est la fonction de l'Île du Paradis. Toute énergie-force originelle provient du Paradis, et la matière destinée à former d'innombrables univers circule présentement dans le maître univers sous forme d'une présence de supergravité qui constitue la charge-force de l'espace pénétré.

Quelles que soient ses transformations dans les espaces extérieurs, une fois que la force est sortie du Paradis, elle continue son voyage en restant soumise à l'attraction sans fin, toujours présente et infaillible de l'Île éternelle, et tourne indéfiniment avec obéissance et par inhérence le long des perpétuels sentiers d'espace des univers. L'énergie physique est l'unique réalité qui soit fidèle et constante dans sa soumission à la loi universelle. C'est seulement dans les domaines de la volition de la créature qu'il y a eu déviation des sentiers divins et des plans originels. Le pouvoir et l'énergie sont les preuves universelles que l'Île centrale du Paradis est stable, constante et éternelle.

Le don de l'esprit et la spiritualisation des personnalités, domaine de la gravité spirituelle, sont le royaume du Fils Éternel. Et cette gravité d'esprit du Fils, attirant toujours vers lui toutes les réalités spirituelles, est tout aussi réelle et absolue que la toute-puissante emprise matérielle de l'Île du Paradis. Mais l'homme au mental matériel est naturellement plus habitué aux manifestations

nature than with the equally real and mighty operations of a spiritual nature which are discerned only by the spiritual insight of the soul.

As the mind of any personality in the universe becomes more spiritual—Godlike—it becomes less responsive to material gravity. Reality, measured by physical-gravity response, is the antithesis of reality as determined by quality of spirit content. Physical-gravity action is a quantitative determiner of nonspirit energy; spiritual-gravity action is the qualitative measure of the living energy of divinity.

What Paradise is to the physical creation, and what the Eternal Son is to the spiritual universe, the Conjoint Actor is to the realms of mind—the intelligent universe of material, morontial, and spiritual beings and personalities.

The Conjoint Actor reacts to both material and spiritual realities and therefore inherently becomes the universal minister to all intelligent beings, beings who may represent a union of both the material and spiritual phases of creation. The endowment of intelligence, the ministry to the material and the spiritual in the phenomenon of mind, is the exclusive domain of the Conjoint Actor, who thus becomes the partner of the spiritual mind, the essence of the morontia mind, and the substance of the material mind of the evolutionary creatures of time.

Mind is the technique whereby spirit realities become experiential to creature personalities. And in the last analysis the unifying possibilities of even human mind, the ability to co-ordinate things, ideas, and values, is supermaterial.

Though it is hardly possible for the mortal mind to comprehend the seven levels of relative cosmic reality, the human intellect should be able to grasp much of the meaning of three functioning levels of finite reality:

1. *Matter*. Organized energy which is subject to linear gravity except as it is modified by motion and conditioned by mind.
2. *Mind*. Organized consciousness which is not wholly subject to material gravity, and which becomes truly liberated when modified by spirit.
3. *Spirit*. The highest personal reality. True spirit is not subject to physical gravity but eventually becomes the motivating influence of all evolving energy systems of personality dignity.

The goal of existence of all personalities is spirit; material manifestations are relative, and the cosmic mind intervenes between these universal opposites. The bestowal of mind and the ministration of spirit are the work of the associate persons of Deity, the Infinite Spirit and the Eternal Son. Total Deity reality is not mind but spirit-mind—mind-spirit unified by personality. Nevertheless the absolutes of both the spirit and the thing converge in the person of the Universal Father.

On Paradise the three energies, physical, mindal, and spiritual, are co-ordinate. In the evolutionary cosmos energy-matter is dominant except in personality, where spirit, through the mediation of mind, is striving for the mastery. Spirit is the fundamental reality of the personality experience of all creatures because God is spirit. Spirit is unchanging, and therefore, in all personality relations, it transcends both mind and matter, which are experiential variables of progressive attainment.

In cosmic evolution matter becomes a philosophic shadow cast by mind in the presence of spirit luminosity of divine enlightenment, but this does not invalidate

matérielles de nature physique qu'aux opérations tout aussi réelles et puissantes de nature spirituelle, que la clairvoyance spirituelle de l'âme est seule à discerner.

À mesure que le mental d'une personnalité de l'univers devient plus spirituel—plus semblable à Dieu—il répond moins à la gravité matérielle. La réalité mesurée par sa réponse à la gravité physique est l'antithèse de la réalité déterminée par la qualité de son contenu spirituel. L'action de la gravité physique détermine quantitativement l'énergie non spirituelle ; l'action de la gravité spirituelle mesure qualitativement l'énergie vivante de la divinité.

Ce qu'est le Paradis pour la création physique, et ce qu'est le Fils Éternel pour l'univers spirituel, l'Acteur Conjoint l'est pour les domaines du mental—l'univers intelligent des êtres et des personnalités matériels, morontiels et spirituels.

L'Acteur Conjoint réagit à la fois aux réalités matérielles et spirituelles, et devient donc par inhérence le ministre universel pour tous les êtres intelligents, ceux-ci pouvant représenter une union des phases matérielle et spirituelle de la création. Le don de l'intelligence, le ministère apporté au matériel et au spirituel dans le phénomène du mental, est le domaine exclusif de l'Acteur Conjoint, qui devient ainsi le partenaire du mental spirituel, l'essence du mental morontiel et la substance du mental matériel des créatures évolutionnaires du temps.

Le mental est la technique par laquelle les réalités d'esprit deviennent des réalités d'expérience pour les personnalités créées. Et, en dernière analyse, les possibilités unificatrices du mental humain même, l'aptitude à coordonner les choses, les idées et les valeurs, sont supramatérielles.

Bien qu'il soit à peine possible au mental mortel de comprendre les sept niveaux de réalité cosmique relative, l'intellect humain devrait pouvoir saisir en grande partie ce que signifient les trois niveaux fonctionnels de la réalité finie :

1. *La Matière*. Énergie organisée sujette à la gravité linéaire, sauf quand elle est modifiée par le mouvement et conditionnée par le mental.
2. *Le Mental*. Conscience organisée qui n'est pas entièrement soumise à la gravité physique et qui devient vraiment libre lorsqu'elle est modifiée par l'esprit.
3. *L'Esprit*. La plus haute réalité personnelle. Le véritable esprit n'est pas sujet à la gravité matérielle, mais devient finalement l'influence motivante de tous les systèmes évoluant d'énergie qui possèdent la dignité de la personnalité.

Le but d'existence de toutes les personnalités est l'esprit ; les manifestations matérielles sont relatives, et le mental cosmique intervient entre ces opposés universels. Le don du mental et le ministère de l'esprit sont l'oeuvre des personnes associées de la Dèité, l'Esprit Infini et le Fils Éternel. La réalité de Dèité totale n'est pas le mental, mais le mental-esprit—esprit-mental unifiés par la personnalité. Néanmoins, les absolus de l'esprit et de la chose convergent tous deux en la personne du Père Universel.

Au Paradis, les trois énergies physique, mentale et spirituelle sont coordonnées. Dans le cosmos évolutionnaire, l'énergie-matière domine, sauf dans le cas de la personnalité où l'esprit lutte pour la maîtrise grâce à la médiation du mental. L'esprit est la réalité fondamentale de l'expérience de personnalité de toutes les créatures, parce que Dieu est esprit. L'esprit est invariant et, en conséquence, dans toutes les relations personnelles, il transcende à la fois le mental et la matière, qui sont des variables expérimentelles d'aboutissement progressif.

Dans l'évolution cosmique, la matière devient une ombre philosophique projetée par le mental en présence de la luminosité spirituelle de l'illumination

the reality of matter-energy. Mind, matter, and spirit are equally real, but they are not of equal value to personality in the attainment of divinity. Consciousness of divinity is a progressive spiritual experience.

The brighter the shining of the spiritualized personality (the Father in the universe, the fragment of potential spirit personality in the individual creature), the greater the shadow cast by the intervening mind upon its material investment. In time, man's body is just as real as mind or spirit, but in death, both mind (identity) and spirit survive while the body does not. A cosmic reality can be nonexistent in personality experience. And so your Greek figure of speech—the material as the shadow of the more real spirit substance—does have a philosophic significance.

## 9. PERSONAL REALITIES

Spirit is the basic personal reality in the universes, and personality is basic to all progressing experience with spiritual reality. Every phase of personality experience on every successive level of universe progression swarms with clues to the discovery of alluring personal realities. Man's true destiny consists in the creation of new and spirit goals and then in responding to the cosmic allurements of such supernal goals of nonmaterial value.

Love is the secret of beneficial association between personalities. You cannot really know a person as the result of a single contact. You cannot appreciatively know music through mathematical deduction, even though music is a form of mathematical rhythm. The number assigned to a telephone subscriber does not in any manner identify the personality of that subscriber or signify anything concerning his character.

Mathematics, material science, is indispensable to the intelligent discussion of the material aspects of the universe, but such knowledge is not necessarily a part of the higher realization of truth or of the personal appreciation of spiritual realities. Not only in the realms of life but even in the world of physical energy, the sum of two or more things is very often something *more* than, or something *different* from, the predictable additive consequences of such unions. The entire science of mathematics, the whole domain of philosophy, the highest physics or chemistry, could not predict or know that the union of two gaseous hydrogen atoms with one gaseous oxygen atom would result in a new and qualitatively superadditive substance—liquid water. The understanding knowledge of this one physiochemical phenomenon should have prevented the development of materialistic philosophy and mechanistic cosmology.

Technical analysis does not reveal what a person or a thing can do. For example: Water is used effectively to extinguish fire. That water will put out fire is a fact of everyday experience, but no analysis of water could ever be made to disclose such a property. Analysis determines that water is composed of hydrogen and oxygen; a further study of these elements discloses that oxygen is the real supporter of combustion and that hydrogen will itself freely burn.

Your religion is becoming real because it is emerging from the slavery of fear and the bondage of superstition. Your philosophy struggles for emancipation from dogma and tradition. Your science is engaged in the agelong contest between truth and error while it fights for deliverance from the bondage of abstraction, the slavery of mathematics, and the relative blindness of mechanistic materialism.

divine, mais cela n'invalide pas la réalité de l'énergie-matière. Le mental, la matière et l'esprit sont également réels, mais n'ont pas une valeur égale pour la personnalité cherchant à atteindre la divinité. La conscience de la divinité est une expérience spirituelle progressive.

Plus la personnalité spiritualisée brille (le Père dans l'univers, le fragment de personnalité spirituelle potentielle dans la créature individuelle), plus grande est l'ombre projetée par le mental intermédiaire sur son revêtement matériel. Dans le temps, le corps des hommes est tout aussi réel que leur mental ou leur esprit, mais, lors de la mort, le mental (l'identité) et l'esprit survivent, tandis que le corps ne survit pas. Une réalité cosmique peut ne pas exister dans l'expérience d'une personnalité. C'est pourquoi votre figure de rhétorique grecque—la matière est l'ombre de la substance spirituelle plus réelle—possède bien une signification philosophique.

## 9. RÉALITÉS PERSONNELLES

L'esprit est la réalité personnelle fondamentale dans les univers, et la personnalité est fondamentale pour toute expérience progressive avec la réalité spirituelle. Toutes les phases d'expérience de la personnalité sur tous les niveaux successifs de progression universelle fourmillent d'indices conduisant à la découverte de réalités personnelles attirantes. La véritable destinée des hommes consiste à créer des buts nouveaux et spirituels, puis à répondre aux attraits cosmiques de ces buts célestes de valeur non matérielle.

L'amour est le secret des associations profitables entre personnalités. Un seul contact ne suffit pas pour connaître réellement une personne. On ne peut pas apprécier la musique par des déductions mathématiques, bien que la musique soit une forme de rythme mathématique. Le numéro affecté à un abonné au téléphone n'identifie en aucune manière la personnalité de cet abonné et ne donne aucune indication sur son caractère.

Les mathématiques, la science matérielle, sont indispensables pour discuter intelligemment des aspects matériels de l'univers, mais leur connaissance ne fait pas nécessairement partie d'une réalisation plus élevée de la vérité ou de l'appréciation personnelle des réalités spirituelles. Non seulement dans les royaumes de la vie, mais aussi dans le monde de l'énergie physique, la somme de deux ou plusieurs facteurs représente très souvent quelque chose *de plus* que la somme des conséquences prévisibles de cette combinaison, ou quelque chose de *différent*. La science entière des mathématiques, le domaine total de la philosophie, la physique et la chimie les plus avancées ne pouvaient ni prédire ni savoir que l'union de deux atomes gazeux d'hydrogène avec un atome gazeux d'oxygène produirait une substance nouvelle et qualitativement surajoutée—l'eau liquide. À elle seule, la constatation de ce phénomène physicochimique aurait dû empêcher le développement de la philosophie matérialiste et de la cosmologie mécaniste.

L'analyse technique ne révèle pas ce qu'une personne ou une chose peuvent faire. Par exemple, on emploie efficacement l'eau pour éteindre le feu. Que l'eau éteigne le feu, c'est un fait d'expérience quotidienne, mais cette propriété de l'eau n'aurait jamais pu être révélée par analyse. L'analyse détermine que l'eau est composée d'hydrogène et d'oxygène ; une étude plus approfondie de ces éléments montre que l'oxygène est le support réel de la combustion et que l'hydrogène brûle librement par lui-même.

Votre religion devient réelle parce qu'elle émerge de l'esclavage de la peur et de l'asservissement des superstitions. Votre philosophie lutte pour s'émanciper des dogmes et de la tradition. Votre science s'est engagée dans le combat millénaire entre la vérité et l'erreur en luttant pour délivrer l'homme des liens de l'abstraction, de l'esclavage des mathématiques et de l'aveuglement relatif du matérialisme mécaniste.



Mortal man has a spirit nucleus. The mind is a personal-energy system existing around a divine spirit nucleus and functioning in a material environment. Such a living relationship of personal mind and spirit constitutes the universe potential of eternal personality. Real trouble, lasting disappointment, serious defeat, or inescapable death can come only after self-concepts presume fully to displace the governing power of the central spirit nucleus, thereby disrupting the cosmic scheme of personality identity.

[Presented by a Perfector of Wisdom acting by authority of the Ancients of Days.]

Les mortels ont un noyau d'esprit. Le mental est un système d'énergie personnelle existant autour d'un noyau divin d'esprit et fonctionnant dans un environnement matériel. Cette relation vivante entre le mental personnel et l'esprit constitue le potentiel universel de personnalité éternelle. Des difficultés réelles, des déceptions durables, des défaites sérieuses ou la mort inéluctable ne peuvent survenir que si des concepts égocentriques prétendent évincer complètement le pouvoir gouvernant du noyau spirituel central, ce qui disloque le plan cosmique d'identité de la personnalité.

[Présenté par un Perfecteur de Sagesse agissant par autorité des Anciens des Jours.]